

سید جلال الدین آشتیانی

تفسیر سورة فاتحة الكتاب

دنباله از شماره قبل

[بیا ذو تحقیق در جمله اهدنا الصراط المستقیم]

«اهدنا الصراط المستقیم» یعنی بنما به ما راهی راستی که وسیله‌ی رسیدنست
به روضه‌ی رضوان و بهشت جاودان و قدمهای ما را بر آن قرار دهی و دلهای ما
را بر آن پیشگاه بار دهی. آنچه گموده بر آن نگاهداری و آنچه ننموده به ما نمائی
و شفقت و مرحمت خود فرو نگذاری.

شعر

توفیق تو گرنه ره نمیدم و این راه به عقل کی گشاید
این عقل مرا کفایت از تو چو علم انسانی
راه عجبت و من درین راه گه بر سر تخت و گاه بر چاه
هم تو به عنایت الهی آنجا قدم رسان که خواهی

«اهد» فعلست و فاعلش ضمیر متکنتست که راجع بالله است و همزه مکسور
است و «نا» مفعول به است و «صراط» مفعول ثانی و لفظ «اهدنا» امر است
که معنی دعا آمده و صیغه امر و دعا در صورت یکی است و در هر يك ازینها معنی
طلب هست اما در رتبه متفاوتند زیرا که رتبه‌ی آمر باید اعلی باشد از رتبه‌ی

مأمور ، چه در عرف و عادت قبیح دانند که بنده گوید خواهی خود را که این کار فرمودم ، بلکه می گوید ازو استدعای این نمودم ، و این معنی جهت دناات رتبه‌ی اوست از رتبه‌ی آقای او ، و دعا درخواست ادنی بود از اعلی ، یا از مساوی به مساوی ، چنانکه کسی در رتبه برابر باشد با کسی ، از و خواهش نماید که این خط بنویس ، یا این مکتوب برخوان .

بدانکه صیغه‌ی امر در لغت عرب به هفده معنی مستعمل شده :

اول - به طریق ایجاب ، چون « اقیسوا الصلوة و آتوا الزکوة » .

دوم - بر سبیل ندب چون ، فکاتبوهم ان علمتم فيه خیراً ،

شوم - اباحه ، چون ، فاذا خللتهم فاصطادوا ،

چهارم - تهدید ، چون « اعملوا ما شئتم »

پنجم - انداز ، چون ، قل تمتعوا ، فان مصیرکم الی النار ،

ششم - امتنان ، چون ، کلوا مما رزقکم الله ،

هفتم - اهانت ، چون ، ذق انک انت العزیز الکریم ،

هشتم - تسویه ، چون ، اصبروا ، اولاتصبروا ،

نهم - تعجیب ، چون ، اصبر بهم واسمع .

دهم - اکرام ، چون ، ادخلوها بسلام آمنین .

یازدهم - تسخیر ، چون ، کونوا قردة خاسئین .

دوازدهم - تعجیز ، چون ، فاتوا بسورة من مثله .

سیزدهم - ارشاد ، چون ، فاستشهدوا شهیدین من رجالکم ،

چهاردهم - تمنی ، چون ، الا یا ایها اللیل الطویل انجلی^۱

پانزدهم - تکوین و ایجاد ، چون ، کن فیکون .

شانزدهم - احقار ، چون ، بل القوا ما اتمم ملقون .

هفدهم - دعاء ، چون ، اهدنا الصراط المستقیم .

و اتفاق علمای اصول بر آنست که استعمال صیغه‌ی امر برهه‌ی این معانی بر سبیل حقیقت نیست ، و در ماسوای وجوب و ندب و اباحت و تهدید ، به طریق مجاز است ، و مجرد صیغه بر آن معانی دلالت ندارد ، بلکه به انضمام قرینه‌ی حالیه ، دلالت نماید ، و اختلاف که فیما بین ایشان واقع شده ، در وجوب و ندب و اباحت و تهدید است ، و در اینجا هشت قولست :

قول اول - آنکه حقیقت در وجوبست ، و این قول حَقّ است ، و اقرب به فرائد اصولست .

ثانی - آنکه حقیقت در ندبست .

ثالث - آنکه مشترك لفظی است بین این دو معانی .

رابع - آنکه مشترك به اشتراك^۲ معنوی .

خامس - آنکه مشترك لفظی است بین وجوب و ندب و اباحت .

سادس - آنکه مشترك معنویست بین این ثلاثه .

۱ - الا یا ایها اللیل الطویل الانجلی .

۲ - اشتراك معنوی بین وجوب و استحباب چه آنکه طالب اعم است از استحباب و وجوب .

سابع - او را مشترك دانند بین معانی اربعه ، یعنی وجوب و ندب و تهدید و اباحه .

ثامن - اجرای این صیغه را در وجوب یا ندب برسبیل قطع توقف نمایند ، وگویند ، از برای ما علم قطعی حاصل نشده که این صیغه ، از برای وجوب ، وضع شده یا ندب .

و ادله هریک ازین مذاهب در مکان خود مذکور گردیده که ذکر آنها مناسب این ترجمه‌ی شریفه نباشد . خلاصه در اینجا امر به سبیل دعا وارد شده ، آری مطلوب همه داعیان ، قرب حضرت اوست ، و رجوع همه آدمیان در اجابت دعا به فیض رحمت او ، این کلمه تلقین حقست ، اگر هدیه‌ی هدایت نخواستی داد ، این کلمه نفرستادی و بندگان خود را تعلیم ندادی . و حضرت مولوی در این معنی گفته است ، شعر

این دعا هم بخشش تعلیم تست ورنه در گلخن گلستان از چه رست
پس طلب هدایت کنید از معبود مستعان به راه راستی که موصل باشد به
مطالب دنیا و مقاصد عقبی و کرامت دارین و سعادت منزلین .

و « اهدنا » را از هدایت گرفته اند که به معنی راه نمودن در دین و راه یافتن در آن باشد ، یا از « هدی » که به معنی راه یافتن است و بس . پس هدایت هم متعدی می باشد ، و هم لازم ، و هدایت متعدی به لام آید ، چون « یهدی للتی هی اقوم »^۱ و به الی نیز متعدی شود ، چون « و انک لتهدی الی صراط مستقیم »^۲

و متعدی به نفس نیز ، چنانچه اینجا واقع شده . و علمای معانی بر آن رفته اند که اینجا حرف تعدیه سمت حذف یافته به جهت تخفیف ، و حذف غیر مختل در حسن کلام می افزاید ، چون قول جناب باری عزّ شأنه « (و اختار موسیٰ تومه) » که تقدیر من قومه می کنند .

در تفسیر قاضی مذکور است که انواع هدایت خدا بسیار است و در حیز عدد نگنجد و به شماره در نیاید ، اما اجناس او منحصر است در چهار جنس مترتب بر یکدیگر :

اول - افاضه ی قوت هایی که بنده متمکّن شود از اعتداء در مصالح خود ، و آن قوت عاقله است و حواس باطنه و مشاعر ظاهره و غیر آن از آنچه بنده را در آن باب بکار آید ، و این معنی از فحوای آیه ی وافی هدایه ی « خلق فسّوی و الذی قدر فهدی »^۲ مفهوم می گردد .

هدایت ثانی - بعد از عطای این قوّتها نصب دلایل فارقه است میان حق و باطل و صلاح و فساد ، چنانچه فرموده : « و هدیناه النجدین »^۳ یعنی طریق خیر و شرّ از آن خبر می دهد .

هدایت ثالث - ارسال رسل و انزال کتب ، چنانچه از آیه ی کریمه ی طیبّه ی « و جعلنا هم ائمة ً یهدون »^۴ و « ان هذا القرآن یهدی للّتی هی اقوم »^۵ هدایت دعوت پیغمبران و اشتغال قرآن به بیان حجّت و احکام ، معلوم می شود .

۲ - س ۸۷ - ۲ - ۳ .

۴ - س ۲۱ ی ۷۳

۱ - س ۷ ی ۱۵۴ .

۳ - س ۹۰ ی ۱۰ .

۵ - س ۱۷ ی ۹ .

هدایت چهارم - آنست که اسرار خود بردل‌های ایشان ، کشف کند و حقایق
اشیاء علی‌ماهی‌علیه ، بدیشان نماید ، و این قسم هدایت ، مختص است به انبیا و
اولیاء . ذکر انبیا آنجاست که « اولئك الذين هديهم الله فبهم اقتده »^۱ و شرح
اولیا آنجا که « والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا »^۲.

در بحر الحقایق مسطور است که هدایت ، سه نوع است ، هدایت عام ، و آن
راه یافتن اشیا است به جذب منافع و دفع مضار ، چنانچه در کتاب کریم مذکور است
که « اعطى كل شئ خلقه ثم هدى »^۳.

دیگر هدایت خاص ، و آن ، راه بردن مؤمنانست به درجات جنان و منازل
رضوان . قال الله تعالى ، « يهديهم ربهم بايمانهم »^۴.

سوم - هدایت اخّص ، و این سه گونه است ؛ هدایت از حق « ان الهدى
هدى الله »^۵ و باحق « يهدى اليه من اينب »^۶ و به حق چنانچه « ووجدك ضالاً
فهدى »^۷ و این قسم هدایت خاصه‌ی حضرت ختسی منقبت است ، صلی‌الله‌علیه
وآله و سلم .

اگر عامی گوید : اهدنا . مقصودش طاب‌هدایتست ، و اگر به زبان عالم گذرد ،
مرادش زیادتى هدایت ، و اگر عارف تلفظ نماید ، مطلبش ثبوت هدایت ، چنانچه
امیرمؤمنان ، علیه‌السلام فرماید : که معنی اهدنا آنست که ما را به راه راستی که
نموده‌ی ، ثابت قدم دار تا دایم مطیع تو باشیم در اوامر و نواهی و يك لحظه به

۱ - سر ۶ ی ۹۰ اولئك الذين هدى الله

۲ - سر ۲۹ ی ۶۹

۳ - سر ۱۰ ی ۹

۴ - سر ۲۰ ی ۵۲

۵ - سر ۴۲ ی ۱۲

۶ - سر ۱ ی ۶۶

پرستش غیر تو نپردازیم .

یکی از بزرگان گفته که چون طرق ضلالت بسیار است و راه نمایان غوایت بی شمار ، بنده می گوید ، الهی دوستانم به راهی می خوانند و دشمنانم چون نفس و شیطان ، به راهی دیگر می کشند ، و هر يك از اخلاق ذمینه چون کبر و حسد و مانند آن راهی به من می نمایند و طریق دیگر بر من می گشایند ، و من متحیروار ندانم که کجا روم و به کدام راه میل کنم .

مصراع

« مرد سرگشته چه داند که کجا باید رفت » .

پس مرا راهی نمای که از همه عنان بگردانم و به عزم تمام و جندی مالا کلام به سوی تو آیم

شعر

راهها بی حد است و هر نفسم به دگر راه می کند هوسم

ای به سوی در تو راه همه انانی و طالبان ره می برم که در تو رسم

و گفته اند که نجات دین و دنیا به هدایت متعلقست ، و همه ی امور سالک .

طلب هدایتست ، تا لحظه ی غافل نباشد و از راه راست به جای دیگر میل نکند و

لحظه به لحظه - لحظه فلحظه - طلب هدایت لازمست . تا دل به مدد ورود جنود

هدایت که بر توالی و تعاقب رسد ، از شیخون جنود نامعدود غوایت و ضلالت

ایمن ماند .

دیگری آورده که هدایت دو است ، یکی تعلق به اقوال دارد و دیگری به

اعمال ، هدایت اقوال آنست که قول را به سداد متصف سازد ، تا هر چه بنده گوید

پسندیده افتد که « قولوا قولاً سدیداً »^۱ و هدایت اعمال آن بود که عمل را به صلاح متّسم گرداند تا هر چه بنده کند ستوده باشد که « یصلح لکم اعمالکم »^۲.
امام همام ناطق جعفر بن محمد الصادق ، علیه السلام ، اهدنا را به معنی « ارنّا » فرموده ، یعنی بنما به ما راه مستقیم را .

آری هر طایفه‌ی فراخور خود رویتی می‌طلبند تا بیان راه انابت می‌جویند ، عارفان طریق معرفت می‌پویند ، مخلصان از دقایق استخبار می‌نمایند ، محبّان نعمات استعمال اعلام محبّت می‌سرایند ، مریدان گویند بنما ما را راه عبادت تانفوس ما به خدمت و قلوب ما به محبّت ، فایم گردد .

اولیا گویند ، بنما به ما راه خود تا به راه از رهنمای غافل نشویم . پس در اینجا توانیم که اهدنا را به معنی « وقفنا » گیریم ، و گوئیم بار خدایا توفیق ده ما را بر سلوک راه راست ، چون هدایت دادی ، مدد عنایت ارزانی دار و ازار تکاب اوامر شرع و اجتناب از نواهی آن ، امداد و اعانت فرومگذار که بی‌حمایت بدرقه‌ی توفیق ، عبور برین طریق میسر نشود ، و بی‌کفایت دلیل ، فیض سلوک این سبیل ، صورت نه‌بندد ، از حق توفیق جوی و بس که او رساننده است به هر مطلوب ، هر که از توفیق جوید مطالب را جسته باشد و به تمامی مقاصد و مرامات پیوسته ، و بی‌توفیق ، نه راه توان برد ، و نه به مقصد توان رسید زیرا که طلب توفیق دعا نیست شامل و بر همه مراتب و مقامات مشتمل .

و از ابن عبّاس نقل شده که « اهدنا ، ای الهمنا » یعنی ما را الهام ده بر یافتن

راه راست .

و بعضی به معنی « اعصمنا » نیز دانسته اند ، یعنی نگاهدار ما را از استغوای شبهات و در امان آر ، از استیلای شهوات ، تا به مددکاری عصمت تو که خضر راه سرگردانان ظلمت بشریست وصول بعین الحیاة طهارت که سرچشمه‌ی حصول مقاصد دو جهان همان تواند بود میسر شود .

شعر

قطع این مرحله بی همراهی خضر مکن ظلماتست بترس از خطر گمراهی

بیان معانی صراط

اصل صراط صراط به سین است و مشتق از سَرَطَ که به معنی بلع باشد « یقال ، سرط الطعام ، ای ابتلعه » و بواسطه‌ی وجود حرف طاء، که در بن کلمه از حروف قلقله و استعلاء و شدید و جهریّه و اطباقیّه باشد که مخالف سین است که از حروف سکون و تسفل و رخاوه و همس و انفتاح می باشد ، او را به ساد مبدل ساخته اند ، چون که ، صاد ، مجانس ، طاء، بود از جهت استعلا و اطباق و با سین نیز متحد المخرج بود ، در سکون و همس ، پس ابدال سین به صاد مناسب نمود و رفع ناخوشی اجتماع ضدین شد .

یکی گفته که چون سین را به سبب تسفل و رخاوت، ضعیفی بود و طابه واسطه‌ی شدت و استعلا ، قوتی داشت ، چون یکجا جمعند ، پرتو عنایت قوی بر ضعیف افتاد ، از خصیض متّرقی گشته قدم به درجات قوت نهاد و به حرف صاد که از حروف قویه‌ی مستعلیه بود ، تبدیل یافت ، و این معنی تنبیه می کند بر اینکه چون

ضعیف به قوی پیوندند . ضعف او مبدل به قوت شود .

شعر

سیل چون آمد به^۱ دریا بحرگشت دانه چون آمد به مزرع بذرگشت
ابن کثیر به روایت قبل و رويس به روایت یعقوب به سین که اصل کلمه باشد
می خواند ، و حمزه ، صاد را به زاء اشمام می کند به جهت طلب زیادتى مجانست
میان مبدل و مبدل منه ، و باقى قرا به صاد خالص تلاوت می نمایند ، و صراط و
سبیل و طریق و سرب و شعب ، در لغت عرب به معنی مطلق راه باشد ، و نهج ، و
منهاج ، و مرصد ، و مرصاد ، و شارع ، و لقم و محّجه ، به معنی راه پیدا و روشن
آید ، و عاریه آورده اند « صراط » را که بمعنی راه بود از برای - صراط - که
به معنی ابتلاع باشد ، به جهت آنکه گویا راه فرومی برد مسافران را و ایشان را از
نظر مجاوران ، غایب می گرداند ، یا آنکه روندگان او را ، فرومی برند و مسافتش
منطوی می سازند . پس اختیار لفظ صراط جهت آنست که قاری در وقت تلاوت
صراط ، قیامت را به خاطر گذراند چونکه صراط دو است : یکی جسمانی در آن
جهان روحانی و آن صراط عقباست ، دیگر صراط روحانی درین عالم جسمانی ، و
آن صراط دنیااست .

در کیفیت عبور از صراط

صراط جسمانی در آن جهان روحانی بروجیه که از شارع رسیده و در اخبار،
مذکور گردیده ، راهیست بر بالای دوزخ ، از موی باریکتر و از شمشیر تیزتر ،

۱- قطره چون متصل به دریا شد تو دگر قطره اش مخوان دریاست

و مرور خلایق بر آن پل بر انواع مختلف باشد . بعضی چون برق خاطف گذرند ،
و برخی چون باد عاصف ، و گروهی چون اسبان دونده و طایفه‌ی چون پیادگان
رونده . و زمره‌ی ، افتان و خیزان ، و فرقه‌ی مانده و حیران .

امتا صراط روحانی درین عالم جسمانی ، شرایع و سنن پیغمبران و اوصیا در
هر زمان . و الآن شریعت کامله‌ی پیغمبر آخر الزمان و اوصیای او ، علیهم صلوات الله
الملك السنن است ، که به جهت هدایت و ولایت ایشان ، توان که از آن صراط
گذشت . چنانکه از آن حضرت ، صلی الله علیه و آله وسلم . منقولست که ، مثل
اهل بیت من . مثل کشتی نوحست . هر که در کشتی نشست از غرق نجات یافت ، و
هر که تخلف ورزید ، غرق گشت ، پس بدان که صراط این جهان نیز به منابه‌ی
صراط آن جهان . دقیق تر است از موی و پَران تر است از شمشیر دو روی . دقتش
بر دقایق امور شرعیّه و تجاوز نماندن از اوضاع و سنن صاحب شریعت به مقدار
جهد و طاقت و حدّتش خطّ مستقیم که میان غلّو و تقصیر و افراط و تفریط و تعطیل
و تشبیه و جبر و قدر است . و روندگان این صراط را تفاوت بسیار است ، بعضی
به قدم یقین درین راه چون برق گذرند ، و جمعی به هر طرف لغزند و فرومانند ،
پس هر که بر صراط شریعت استقامت ندارد بر صراط قیامت مستقیم نمی ماند ، و
انحراف از صراط شریعت . موجب افتادنست از صراط قیامت به زندان جحیم . و
مبتلا شدن به عذاب الیم . هر که امروز راه را بر خود تاریک دید ، فردا آن راه در
دیده‌ی وی . باریک خواهد نمود . و آن که امروز به قدم همت ، شارع شریعت
را پیمود . آنجا گذشتن صراط ، براو آسان خواهد بود

شعر

میوه خواهد چید آنجا هر که اینجا دانه کشت ،
 مزد خواهد یافت آنجا هر که اینجا کار کرد
 نیکبخت از سعی فرمودن مهم از پیش برد
 غافل از روی کسالت کار خود دشوار کرد

علمای عربیت ، مستقیم را از استقامت گرفته اند که به معنی راست شدن و راست ایستادن باشد ، پس مستقیم به معنی راست شده و راست ایستاده بود ، که سالک خود را به بهشت رساند ، و سایر در آن راه قایم باشد به حجت و برهان بروجهی که نه کید مکاران او را از آن راه بیرون برد ، و نه غدر شکاکان ، او را متحیر سازد ، و اهل هندسه ، خط مستقیم را اقصر خط دانند که به پیوند میان دو نقطه ، پس صراط مستقیم اقصر راهی بود که سالک را به مقصود رساند ، گوئیا لطف خداوند سبحان تعلیم بندگان می نماید که شما ضعیفان را راه دراز رفتن دشوار است ، من شما را راهی کوتاهی دهم به برکت هدایت کامله ی محمّدی ، صلی الله علیه و آله و سلّم ، و دلالت شامله ی احمدی ، علیه و علی آله السلام ، که نابه مقصد زود توانید رسید ، و چون امتان پیغمبران سابق ، علیهم السلام ، راههای دور و دراز پیش ننهید .

شعر

گر کند بدرقه ی لطف تو همراهی ما

چرخ بردوش کشد غاشیه ی شاهی ما

و بعضی گویند که مستقیم لغت رومست که به معنی روشن باشد ، پس صراط

مستقیم راه روشن بود ، و برخی به معنی حق دانسته‌اند و راه مستقیم را ، راه حق گفته‌اند ، و از جناب صادق ، علیه السلام و علی آبائه و اولاده ، مرویست که صراط دین اسلامست ، و از امیر المؤمنین علیه السلام ، منقولست که صراط مستقیم قرآنست . و در خبر صحیح دیگر است که صراط مستقیم امیر المؤمنین علی بن ابی طالب است ، و کلمه ی ضیّبه ی «صراط علی حق» مؤید آنست . یکی از عرفا گفته که صراط مستقیم خلق عظیم سید المرسلین ، صلی الله علیه و آله و سلّم ، و اهل اطهار اوست ، دیگری گفته صراط مستقیم سبّارت از اعتدال حقیقی است میان اخلاق متضاره چون سخاوت میان اسراف و خست ، و چون عصمت میان خمود و شهوت ، و چون تواضع میان تکبر و رذالت و همچنین هریک از اخلاق را طرف افراط و تفریط می‌باشد که این هر دو مایه مومن است . و میان این دو طرف وسط است که محمود است ، و اختلافی که در مذاهب راقعه ت منشأ آن انحراف از اعتدالست چون دین پسندیده که مرتبه ی اعتدالیه ی توحید است که موضوعست میان دو طرف افراط و تفریط ، تشبیه و تنزیه . یهود که مظهر غضبند آثار تشبیه بر صفحات مقالات ایشان ظاهر است ، و نصاری که معاند ضالالتند ، ارقام تنزیه از اوراق احوال ایشان واضح و باهر ، و فی الحقیقه اسر صاحب‌دلی در اخلاق و احوال سید ابرار و اهل بیت اطهار او ، علیه و علیهم افضل الصلوات و التحیات ، تأمل فرماید ، به قدر فهم و دانش خود بر صورت اعتدالیّت که لازم اخلاق ایشان بوده اطلاع یابد و داند که ایشان پیوسته به طریق اعتدال ثابت بوده‌اند و از التفات به طرفین افراط و تفریط ، اجتناب فرموده‌اند و از آنجا گفته‌اند « خیر الامور اوسطها » .

در کتب عامّه مسطور است که روزی جناب مستطاب ختمی منقبت ، صلی الله

علیه و آله و سلم را دید که به آواز بلند قرآن می خواند ، پرسید که سبب رفع صوت چیست «عمر» جواب داد که شیطان را از خود دور می کنم و خفتگان را بیدار می سازم ، آن سرور فرمود که آواز خود را پست تر ساز ، و روزی به در خانه ی «ابوبکر» گذر فرمود دید که به آواز پست ، تلاوت می نمود ، فرمود که جهت پستی صوت چیست ، ابوبکر گفت یا رسول الله ، صلی الله علیه و آله ، می شنوam آن را که با و مناجات می کنم ، آن حضرت فرمود بلندتر ساز آواز خود را ، عمر ، را از میل به جانب افراط منع فرمود و ابابکر را از توجه به طرف تفریط ممانعت نمود .

یکی از اهل اشارت گفته که ، راط مستقیم آنست که گواهی دهد بر صحت آن دلایل توحید و تنبیه کند بر شرف عزت آن شواهد تحقیق .

دیگری آورده که این طریق خوف و رجاست ، خوف مذکّر است و رجاء مؤنث هر دو جمع شوند ، حقیقت ایمان از ایشان تولد کند ، و جامعترین سخن که علای شریعت گویند آنست که صراط مستقیم ، راه حضرت رسالت و اهل بیت طهارت اوست ، علیهم السلام ، که رونده ی این طریق از خصیص ذلت برهد و به اوج عزت برسد ، و مثال همه ی این اخبار که مذکور شد ، یکیست در نزد آنانی که شارف به اسرار باشند ، و صراط مستقیم را عبارت از معرفت اصول دین از توحید و عدل نبوت و ولایت و معاد که طریق محمد صلی الله علیه و آله و آل اوست دانند که همیشه باهمند و از یکدیگر منفک نشوند

شعر

زنده دلی در غم دردی بسیر

مرد رهی دامن مردی بگیر

کس نشد آنکو که کسی در نیافت

دم نزد آنکو نفسی در نیافت

فیض کاشی . علیه الرحمه در تفسیر صافی فرماید که هر فردای از افراد بشری را از ابتدای حدوث تا اقصای عسر ، از مهد تا لحد . انتقالات جبلتی باطنی است در کمال و حرکات طبیعی همه نفسانی است که ناشی شوند از تکرر اعمال و حادث گردد ازینها مقامات و احوال . و همیشه نقل کند از صورتی به صورتی و از خلقی به خلقی و از عقیده‌یی به عقیده‌یی و از حالی به حالی و از مقامی به مقامی و از کمالی به کمالی ؛ آنکه متصل شود به ایم عقلی و داخل گردد در حلقه‌ی مقربین و ملحق شود به مازا علی و سابقین . هر گاه توفیق رفیق او شود و به نهایت کمال رسیده باشد ، یا آنکه لاحق شود در زمره‌ی اصحاب یمین . هر گاه بوده باشد از متوسطین نه از کمالین . یا محذور شود با گروه شیاطین و اصحاب شمال ، هر گاه عاری باشد از دجال و مضاع او بود شیطان . در احوال و قرین او گردد خذلان در مال ، و معنی رباط را این داند و مستقیم را راهی گوید که بسط خود را به جنت کشاند و آن راه شریعت باشد که مشتملست بر توحید و معرفت و توسط بین اضداد در اخلاق و التزام صراح اعمال و متابعت امام مفترض الطاعة و اقتدای به طریقت او که از موی دریکتر و از شمشیر تیزتر است ، و مؤید اینست روایت که از جناب صادق ، علیه السلام نقل می‌کند که صورت انسانی طریق مستقیم به هر خیر است و جسر مسدود بین بهشت و جهنم است .

آری انسان از حیث نشأت مختلف و قوای ظاهری و باطنی ، اشمال دارد بر صفات و اخلاق طبیعی و روحانی . و هر يك را طرف افراط و تفریط هست ، و به سبب از آن معرفت وسطست و بقای بر آن تا هواهای نفس او را به چپ و راست نکشد و بر همین جاده‌ی وسطی راسخ ماند

مستقیم را شش علامتست : اول آنکه به هنگام معامله‌ی با خداوند تقصیر نکند.
دوم - در وقت مجاهده ، کاهلی نرزد .

سوم - در زمان مخالفت نفس چیزی مانع نبود .

چهارم - هیچ‌یک از طاعات و عبادات را ، وزن نهد .

پنجم - نیکویی که حق سبحانه باوی کند اگر چه اندک باشد آن را بزرگ
شمارد .

ششم - داد مسلمانان دهد و از ایشان داد نخواهد .

بزرگی فرمود که صراط مستقیم ، راه خداست ، ازو پرسیدند که راه خدا چگونه است ؟ جواب داد که عفتین و قدوصلت ، یعنی راهیست که به دو جمله از بیش رود و به مقصد رسی ، در عطفه‌ی اولی ، دنیا را با متعلقات او ، در پس پشت انکنی ، و در عطفه‌ی ثانی از عقبی و مضافات او در گذری ، و خطوتین قدوصلت . نیز روایت کرده‌اند ، یعنی دو گام که به یک گام از تمامی ماسوی الله بیاید گذشت و به گام دیگر خود را با همه‌ی هستی و پندار بیاید گذاشت . یا یک قدم بر تنس خود ، و دیگری بر کوی دوست آری ، سالک باید که قدم اول را از آستانه‌ی هستی بردارد ، و قدم دوم را در پیشگاه وصال نهد .

شعر

هر که در راه تو اول قدم از خویش برید

هم به اول قدم آنجا که همی خواست رسید

بدانکه چون بنده ثنا و ستایش معبود خود نمود و شرط عبودیت به جای آورد و زبان نیاز به استعانت گشود و طلب هدایت راه راست کرد ، هر چند راه

راست یکیست و راه ضلالت بسیار است ، اما راه راست نیز به نسبت سالکان متفاوتست ، بعضی نزدیکتر و برخی دورتر ، و از این است که قوم مؤمنان زودتر از گروهی دیگر به بهشت روند و سابقان از مقتصدان سبقت نمایند ، پس گوئیا لسان ربوبیت در وقتی که بنده می گوید : اهدنا الصراط المستقیم ، می پرسد که راههای مستقیم متفاوتست تو به کدام استقامت راغبی ؟ دیگر باره زبان عبودیت به عرض می رساند :

« صراط الذین انعمت علیهم »

یعنی راه کسانی می جویم که نعمت داده‌ئی برایشان و صورت و معنی ایشان را به نعمت ظاهره و باطنه آراسته‌ئی ، نعمت صافی از کدورت غضب و تباهی ، خالص از شایبه‌ی ضلال و بی‌راهی ، و گر نه همه‌ی موجودات را مشمول نعم تو می بینیم ، و تمام مبدعات را از فیض کرم تو می یابم ، لیکن نعمت ایشان را آمیخته به محنت می دانم و نعمت آمیخته به محنت ، چندان لذتی ندارد.

مصراع

نعمتی خواهم که محنت را نباشد زده بدو

صراط الذین ، صفت صراط المستقیم است ، و جایز است که بدل کمال باشد از برای صراط اول ، و صاحب کشاف و قاضی برین قولند ، و فرق مابین صفت و بدل آست که بدل در حکم تکریر عاملست از حیثیت آنکه بدل مقصود است به خلاف صفت ، پس در صورتی که بدل دانیم تقریر را چنین کنیم که اهدنا الصراط الذین انعمت علیهم ، وفایده‌ی بدل ، تأکید و تنصیص است بر آن که صراط مستقیم صراط مؤمنانست ، و اختصاص استقامت به اهل ایمان به بلیغ تر وجهی وقوع یافته چونکه در تفصیل

بعد از اجمال مبالغه بیشتر باشد ، برای آنکه موصوف دوبار مذکور شده بکدفعه مجمل و دفعه‌ی دیگر مفصل پس صراط در اینجا تفصیل صراط اول . واقع شده و بیان و تفسیر او باشد ، الذین موصول است و انعمت علیهم صله‌ی اوست ، و ضمیر جمع عاید به موصول ، و موصول در لغت به معنی پیوسته شده باشد ، و در اصطلاح اسمی را گویند که بدون صله ، کلام ازو تمام نشود ، و صله‌ی جمله‌ی خبری باید نه انشائی ، زیرا که موصول مبهم است و به موضحی احتیاج دارد و جمله‌ی انشائی ، ایضاح را نشاید ، و عاید به موصول را از آن جهت شرط کرده‌اند که صله را به موصول مرتبط سازد .

و الذین مجرور به اضافه است و در حالت رفع نیز الذون استعمال نکنند مگر برسبیل شذوذ . بعضی الذین را موضوع از برای جمع مذکر دانند ، و برخی او را جمع‌الذی گویند و الف را در حالت رفع و یا را در حالت نصب و جر علامت اعراب گیرند .

و حَقَّ آنست که اینها در اینجا علامت اعراب نیستند ، جهت آنکه موصولان از قبیل مبنیات باشند و یا و نون در الذین علامت جمع نیست ، بلکه جهت زیادتى دلالتست .

و فرقه‌ی اللّذان را معرب دانسته‌اند و الذین را مبنی شمرده‌اند جهت مشابهت او به من در عدم استعمال به صیغه‌ی تشبیه .

علیهم حمزه و یعقوب به ضم‌ها و اسکان میم قراءت نموده‌اند و باقی قراء به کسر میم و اسکان‌ها تلاوت کرده‌اند .

اهل حقیقت تکرار صراط و اضافه‌ی او را به منعم علیهم چنین دانسته‌اند که

راه دو است ، یکی از بنده به حَقّ و دیگری از حَقّ به بنده ، اما راهی که بنده را به خداوند باشد . راهیست به غایت بیمناک و خوفناک ، چندین هزار قافله درین راه حبران و درهر گوشه‌یی سراسیمه و سرگردان . درین طریق مکارِیست پُرفتن و غدارِیست رهزن . علم دعوی « لَأَقْعِدَنَّ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ » 'برافراخته و صدای « لَأَتَيْنَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَ مِنْ خَلْفِهِمْ وَ عَنْ أَيْمَانِهِمْ وَ عَنْ شَمَائِلِهِمْ »^۲ درانداخته ، و هراینه از این راه . کم کسی به مقصد تواند رسید .

اما راهی که از حَقّ به بنده است . در آن راه . نه اندوه باشد و نه پریشانی . نه خوف دزد و نه بیم سرگردانی . سالکان او رفیق بدرقه‌ی سلامت . سائرانِ درو به نعمت و کرامت روندگانش را به سلسله‌ی عنایت‌کشان می‌برند از بدایت تا نهایت . ملای رومی گوید :

شعر

ای آنکه ما را می‌کشی بس بی‌محابا می‌کشی

تو آفتاب و ما چونم ، ما را به بالامی‌کشی

هر سالک افسرده را ، اندرکشش جان می‌دهی

زندانیان غصّه را ، اندر تماشامی‌کشی

زاهد زکوشش دم‌زند ، عاشق نداند جزکشش

ما کرده ازکوشش کران ، ما را تو بی‌مامی‌کشی

و این راه‌راه‌منعم علیهم است که فی‌الحقیقه راه حقست به بنده نه راه بنده به

حق . پس اضافت صراط باین جماعت ، تشریف حقست بر بندگان و سالکان را تا متابعت این جماعت نموده به زودی قطع مراحل نمایند ، و به منازل ابرار و مساکن اخیار فرود آیند ، با آنکه قطاعان طریق چون ابلیس و نفس و هوا در کمینگاه فریب نشسته ، قصد آن دارند که سالک را از راه ییفکنند ، و در وادی نمرادی سرگشته سازند ، لطف ایزدی کدبند بهی « ان هذا صراطی »^۱ در عالم افکنده تا شیطان در قفا قطع طمع کرده ، خایب و خاسر گشته ، سر حیرت در گریبان نامرادی کشند .

بزرگی فرموده ، که اضافهی صراط به منعم علیهم دلالت می کند بر اختصاص ایشان به هدایت ، و اضافهی انعام به خود دلیل می شود بر آنکه اوست خالق هدایت ، و بدین نکته ، جبر و قدر باطل می شود و جبری و قدری مخذول می گردند . دیگر آنکه سالک مبتدی هرگاه خواهد که به قوت قدم خویش قطع منازل ندیده نماید . به سالها طی مسافت یکمقام از مقامات این راه را نتواند ، مگر آنکه به مدد و قوت مرشد کامل به سر منزل مراد تواند رسید . آری ، راه نیافته را مقتدا باید و راه رو را پیشروی نیکو شاید ، تا به مدد همراهی ایشان ، راه از پیش برد ، و هر که به اختیار خود بی مرشد کامل ، به راهی رود ، بی شبهه ، هوا پرست بود ، پس بی موافقت انبیا و اولیا که اشارات « انعمت علیهم » بشارت حال ایشانست ، قدم درین راه گذاشتن مشکل بل متعذر است .

ای عزیز چنانکه موصول بدون صله تمام نشود و صله ای او جز جمله ی خبری نشاید ، انسان که اشرف موصولات عالمست نیز دولت اتمام نیابد مگر به جمعی

پیوستگی یابد که با خبر باشند از احوال مبدء و معاد تا به برکت صحبت ایشان و نیز از بدایت و نهایت حال خویش ، خبر یابد و هرگاه مواد ردیّهی فاسدهی آرزوهای او غلیان کند ، به معالجهی صایب ایشان، ازاله‌ی امراض و تسکین مواد نماید و با رویه‌ی نافع‌هی ایشان ، مزاج حالش به صحت اصلی آید .

بدانکه اگرچه مفهوم آیه عامست و شامل هرکه خدا نعمتی به او داده و به وجهی از وجوه منعم گردانیده ، چونکه « الذین » مقتضی عمومست و « انعمت علیهم » مشتمل بر نعمت مطلق ، و هیچکس نیست که او را از خوان نعمت بی‌کران بهر مند نگردانیده ، و قسمی از فوائد صوری یا معنوی بدو نرسانیده . اما از آیات اول و آخر این آیه ، نعمت مقیّد به هدایت و ایمان . معلوم می‌گردد ، زیرا که در مطلع ، سؤال هدایت فرمود ، و در مقطع ، استثناء از مغضوب علیهم و ضالین فرمود .

دیگر آنکه مطلق منصرف به فرد کامل می‌باشد و فرد کامل نعمت ، آن بود که ختم کار بنده به ایمان و هدایت باشد که این نعمت خاصی است که خواص احدیّت بدان اختصاص یافته‌اند ، و عنان همّت سایر عباد نیز به صوب استدعای آن تافته ، و اهل صورت در میدان بیان آن نعمت ، جولانها نموده‌اند ، و ارباب معنی در افکار اسرارش نکته‌ها فرموده ، بعضی نعمت را بر علم و فهم حمل کرده‌اند ، یعنی علم شریعت و فهم حقیقت ، پس منعم علیهم نبود جز حضرت سید مختار و اهل بیت آن بزرگوار ، علیه و علیهم صلوات الله الملك الجبار ، که حق تعالی ، ایشان را به این دو صفت ، بیاراست ، تا از معلم مکتب « و ما یطق عن الهوی »^۱ بیاموختند و

آموخته را فهم فرمودند . و مؤمنان بدین دعا ثبات و رسوخ طلبیدند بر طریق متابعت سند ابرار و اهل بیت اظهار او . صلوات الله عليهم اجمعین . که به حقیقت منابعان طربفت او . ایشان بودند . و ازینست که در معانی از بقی ، صلی الله علیه و آله و سلم . منقولست که انعمت عليهم شیعه‌ی علی بن ابی طالب . صلوات الله علیه و علی اخیه و علی زوجنه و بنیه . می باشند . زیرا که ایشان جماعتیند که حق سبحانه . منت نهاده به ایشان به ولایت علی بن ابی طالب ، صلوات الله علیه . و متابعت آن حضرت . و فرقه‌ی نجیه که در حدیث واقع شده و از هفتاد و دو فرقه‌ی هالکه ، مستثنی گشته . ایشانند .

و در تفسیر امام از امیر المؤمنین علیه السلام : مرویست که منعم عليهم ، چهار طایفه اند که درین آیه مذکورند که « و من یطع الله و الرسول فاولئك مع الذين انعم الله عليهم من النبیین و الصدیقین و الشهداء و الصالحین و حسن اولئك رفیقا »^۱ و در بعضی تفاسیر مسطور است که مراد سه طایفه اند : اهل نبوت و ارباب هدایت و اصحاب اجتناب که درین آیه مذکورند « انعم الله عليهم من النبیین من ذریة آدم و ممّن حملنا مع نوح و من ذریة ابرهیم و اسرائیل و ممّن هدینا و اجتبینا »^۲ . و برخی گفته اند که منعم عليهم ملائکه اند . و جمعی بر آنند که مراد از طایفه‌ی منعم عليهم مؤمنانند که حق تعالی و تقدّس منت نهاد برایشان به ایمان و دل‌های ایشان را از زین و میل محافظت فرمود و دولت ثبات و استقامت در دنیا به راه راست به ایشان کرامت فرمود .

و بعضی منعم علیهم آنانی را گویند که حق تعالی و تقدس نعمت طاعت و عبادت بندشان ارزانی داشته .

بدانکه انعام عبارتست از ایصال منفعت به غیر جذب منافع و دفع مضرت .
براکه رسانیدن نفع که جهت دفع مضرت باشد . چون رشوت دادن به ظلمه و
اعوان او . یا آنکه جهت جذب منافع باشد . چنانکه مثلاً تاجری به بندگان خود
نفع رساند و متاع دهد تا بفروشند و سود کنند . آن را انعام نگویند .

پس برین تقدیر منعم حقیقی جز حق سبحانه نبود که نعمت دادن او به بندگان
بی غایلهی غرض و شایبهی عوض باشد ، چون نعمتها همه ازوست که « وما بکم من
نعمة فسن الله »^۱ پس انعامها نیز ازو بود . و اگر به صورت انعامی از مخلوق وجود
گیرد در حقیقت از خالقست که ایجاد آن نعمت کرده و ارادهی انعام ، در دل منعم
پدید آورده . و منعم علیه را لباس استحقاق پوشانیده . و اگر اینها نبودی به هیچ
وجه . آن انعام . وجود نگرفتی . و انعام الهی موقوف بر وجود منعم علیه . نیست .
چه هنوز که او را وجودی نبود . فیاض علی الاطلاق . عشت نواله به انعام عمیم
ار تنگنای عدمش به ساحت وجود رسانیده و نعمت حبات که اصل جمیع نعمتهاست .
به ارزانی فرموده .

شعر

وز عدم این طرف فرستادی
دمیده نعمتم تو بخشی و بس

من نبودم که نعمتم دادی
وین زمان هم درین سرای هوس

ای عزیز نعمت در نزد محققان لذت‌یست صافی از شوایب محنت و عنا و خالی از کدورت توهم زوال ، که اگر چنین نباشد تصور عنا ، که از عقب نعمت آید ، لذت او را سلب خواهد کرد ، و تخیل محنتی که نتیجه‌ی راحت است ، عیش را براو منقّص خواهد گردانید ، و چنان نعمتی که یادکردید در دنیا وجود ندارد چه نعمت دنیوی مشوب به محنت است ، و شرب لذتش ممزوج به زهر مشقت ، باهر مسرتی مضرتیست ، و باهر نوش محبتی ، نیش محنتی .

یکی گفته که نعمت اعظم است از آنکه عقل او را پسندد و طبع او را کاره شمارد ، یا آنکه ، مرضی طبع بود و عقل از آن کراهت دارد. اول، چون مجاهدات و ریاضات که نعمتهای حقست ، و حق سبحانه خواص خود را بدان اختصاص داده ، و چون بلایا و رزایا که انبیا و اولیا به آنها مبتلا شده‌اند و آنها را از جمله‌ی اعظم نعما شمرده‌اند ، چنانچه در اخبار آمده که « اذابلغ العبد حقایق الیقین ، فابلاء عنده نعمة » و ثانی ، چون نعمتهای ناپاینده‌ی آمیخته به محنت که درین عالمست .

در انوار مسطور است که اگر چه نعم الهی از حدّ حصر تجاوز نموده اما در دو جنس انحصار یافته :

اول - نعیم دنیوی ، و آن دو قسم است ، موهبی و کسبی موهبی نیز دو قسم باشد ؛ روحانی و جسمانی ، روحانی چون روح لطیف در بدن کثیف ، و جسمانی چون بدن و قوی و هیأت عارضه بر آنها .

اما کسبی ، تزکیه‌ی نفس است از اوصاف ذمیمه و اخلاق رذیله و تحلیه‌ی آن به ملکات فاضله و غیر آن از عادات مستحسنه .

قسم دوم : نعمتهای اخروی واصل آن غفران الهی و رضوان پادشاهیست و جای یافتن در اعلیٰ علیین با ملائکه‌ی مقربین ، ابدالآبدین . و مراد از انعام در این آیه ، قسم اخیر بود ، و آنچه وسیله‌ی نیل این نعمت باشد از اموال و اسباب دنیوی همه از قسم اخرویست ، چنانچه از آنحضرت منقولست که « الدنيا مزرعة الآخرة » .

یکی از بزرگان گفته ، که مراد از نعمت در این آیت ، نعمت خاص است که مرو را صورتی و روحی و سربست و حکم هر یک از اینها در یکمرتبه از مراتب ثلاثی دنیا و آخرت ، و واسطه که آن را برزخ خوانند جاریست ، صورت آن نعمت ، اسلام و اذعانست که تعلق به ظاهر دنیا دارد ، و روحش ایمان و احسانست که ایمان متعلق به باطن دنیا بود ، و حکم احسان جاری بربرزخ باشد ، اما سر آن نعمت ، توحید و ایقانست که حکم او خاص باشد به آخرت .

و جمعی این نعمت را نعمت عشق دانسته‌اند و گویند حاصل این دعا آن بود که بنمای ما را راهی که در آن ترس و بیم نباشد و آن راه جز راه عاشقان و دوستان نبود . « الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون » ^۱ .

و این نیز گفته‌اند که منعم علیهم کسانی که ایشان را از ایشان فانی ساخته به خود قایم گردانیده ، تا در راه به هیچ دام و قیدی باز نمانند ، و مرکب همت را به فضای منهاج مسرت و ابتهاج رانند ، و شناسا گردانید ایشان را بکمینگاه مکاید شیطانی و روشن ساخت برایشان دامهای خیالات نفسانی ، تا به برکت این معرفت از

مخاضرات طریق و مخافات رهگذر ، حذر نموده ، به سلامت ، به سر منزل کرامت نزول فرمودند .

صاحب کشف جهت اطلاق نعمت را در این آیه چنین دانسته که تا شامل باشد همه ی نعمتها را . برای آنکه هر که را حق سبحانه ، به نعمت اسلام منعم گردانید . هیچ نعمتی نباشد که به وی ارزانی نداشته ، چه این نعمتی است مشتمل بر همه نعمتهای جاویدی . و این مخصوص به اهل ایمانست و بس ، کافر و منافق را شامل نباشد .

گروهی بر آنند که منعم علیهم ، شاکر اند ، چه نعمت بدون شکر ، باقی نمی ماند و فی الحقیقه شکر نعمت نعمتی است از همه نعمتها عظیمتر و بزرگتر . و زود محقق . شکر نعمت بر طلب نعمت ، مقدمست .

شعر :

گرم نعمتی داد خواهی نخست به شکر خودم ده زبانی درست
بدانکه کاملترین نعمتها ، نعمتی بود که از منعم علیه ، سلب نشود و پیوسته .
از آن بهر مند گردد . پس عنایت ازلی بندگان را تعلیم می دهد که چون راه راست
منعم علیهم را از من درخواست نمودید که آن راه راست اهل بیت « علیهم السلام »
باشد ، نیز به زبان تضرع از هادی توفیق من درخواهید که نعمت را بر شما تمام
گردانم و شمارا از روش بیگانگان ، نگاهدارم ، و از آشنائی ، به بیگانگی نیفکنم
و از سرچشمه زلال وصال به بادیه ی هجران و حرمان نیندازم که .

« غیر المغضوب علیهم ولا الضالین » .

یعنی ما را از آنها نگردان که ایشان به خود باز گذاشتی و غضب و خشم خود

برایشان . واقع ساختی . تا به تیغ هجران خسته و به قید طرد و حرمان ، دل بسته شدند ،
شعر:

ز خود رائی تبه شد کار ما را خداوندا به خود مگذار ما را
بنا بر قراءت مشهور ، غیر را به کسر را تلاوت نموده اند و علت کسر را سه وجه فرموده اند :

یکی - آنکه غیر را بدل از ضمیر علیهم دانسته اند .
دوم - آنکه او را بدل از « الذین » گرفته اند ، و این مذهب ابوعلی است ،
بس در این صورت که او را بدل گیرند ، معنی را چنین گویند که منعم علیهم کسانیند که از غضب و ضلال ، سالم مانده اند .

سوم - او را صفت « الذین » دارند ، و این قول سیبویه است ، در این صورت مفهوم آیه این بود که منعم علیهم غیر المعضوب علیهم ولا الضالّینند ، یعنی آنانند که جمع نوده اند میان نعمت مطلقه که نعمت ایمانست و میان سلامت از غضب و ضلال که علامت گمراهانست ، و جهت صحت صفتیت غیر را برای معرفه دو چیز دانسته اند . یکی آنکه موصولی که معهود از و مقصود نباشد جاری مجرای نکره شمرده اند ، مثل محلی بلام در « لقد أُمِرَ عَلَى السَّيِّئِ بِسَبْتِهِ » و در « اَتَى لِأَمْرِ بِالرَّجُلِ مِثْلَكَ فَيَكْرَمُنِي » دیگر آنکه غیر را از جهت آنکه اضافه شده به چیزی که ضِدّ واحد دارد ، معرفه دانسته اند ، چون عَلَيْكَ بِالْحَرَكَةِ غَيْرَ السَّكُونِ ، که غیر السَّكُونِ را معرفه گرفته اند ، جهت آنکه ضِدّ واحد دارد که حرکت باشد .

اما آنانی که غیر را بدل دانند ، احتیاج بدین تأویلات ندارند ، زیرا که نکره

بدل معرفه ، واقع می شود .

و بنا بر روایت ابن کثیر که به نصب غیر قرائت کرده نیز ، سه وجه فرموده :
اول - آنکه او را منصوب دانسته برحالیّت از ضمیر علیهم و عامل حال را انعمت گرفته .

ثانی - آنکه نصبش را به سبب استثنا گفته ، و استثنا را منقطع دانسته زیرا که مغضوب علیهم از جنس منعم علیهم نباشد .

ثالث - آنکه منصوب به اضمار « أعنی » داند .

کلمه ی غیر در کلام بر سه وجه آید : اول - به معنی مغایرت که در پارسی به معنی ، جز ، باشد .

دوم - به معنی لا ، که پارسی آن ، نه ، بود .

سوم - به معنی الا که در پارسی ، مگر ، آید ، و در اینجا صلاحیّت هر سه معنی دارد ، و مغایرت ، گاه در ذات بود ، و گاه در وصف ، و درین مقام هردو را شاید . اما غضب حرکتی بود نفس را که مبدء آن از روی انتقام باشد ، و ابن حرکت چون به عنف اتفاق افتد آتش خشم افروخته شود و در دل به مثابه ئی که خون او در غلیان آمده ، دماغ و شریانات از دخانی مظلم ، مبتلی گردد ، و عقل بورانی که کارفرمای وجود است به سبب آن دود ، تیره و محجوب شود ، و افعال او روی به ضعف نهد . و حکما گفته اند : بنیه ی انسانی در وقت خشم چون تنوری بود که مملوّ از آتش و دخان باشد ، بروجهی که از آن جز شعله و فریاد آتش و نلبه و التهاب او چیزی معلوم نشود ، و مضمون حدیث « انَّ الغضب من الشیطان و انَّ الشیطان خلق من النار » بر قول این طایفه حجّتی است قاطع و برهانی ساطع .

و در حدیث دیگر آمده که پیرهیزید از غضب که آن جمره ایست ، افروخته شده دردل آدمی ، نه می بینید انتفاخ اوداج خشمناك را ، یعنی برآمدن رگهای گردن او را که آن از کثرت دود آتش دلست که از بخار ثوران دم قلب ، به ظاهر بدن سرایت نموده است ، و نه می نگرید سرخیهای چشم خشمگین را که آن از اثر حرارت دلست و شعله ی زبانه آتش او ، پس غضب به اصطلاح اهل دانش غلیان دم قلب و هیجان اوست در وقت انتقام کشیدن . و این صفتی است به غایت مکروه ، و تنزیه جناب واجب الوجود ، از آن صفت واجبست ، پس چون حق تعالی صفت غضب را بر خود اسناد فرموده کما قال : « و غضب الله علیهم » و اینجا می فرماید : « غیرالمغضوب علیهم » پس غضب را بروجهی تأویل باید کرد که اسناد آن به حضرت عزت صحیح باشد .

بعضی از علما مطلقا در بیان این نوع صفات شروع ننمایند و به ظاهر ایمان آورده ، تفتیش حقیقت معانی آنها نکنند ، اما جمع محققان گویند : که چون ازین قبیل صفات را به خدا نسبت دهند ، مراد منتهی و غایت بود در اینجهاد اراده ی انتقامست از عاصیان و سخت گرفتن طاعیان و یاغیان .

در تیسیر آورده که غضب ربّانی تحقیق و عید است ، یعنی مواعیدی که در باب کفّار و فجّار وارد شده به وفا رسد .

دیگری گفته که غضب الهی ، دریدن پرده هاست و به آتش عذاب کردن به سبب کرده ها .

در بحر الحقایق نقل کرده که غضب جنسی است از عقوبت که ضد رضا و مخالف اوست، هر جا رضا خیمه زند، شحنه‌ی غضب از آنجا رحلت کند، رضای بی‌غضب، جز اهل بهشت را نخواهد بود و خوشنودی صافی از خشمناک، جز در فردوس برین، روی نخواهد نمود. چنانچه در حدیث وارد شده که چون مؤمنان در منازل عثین «اخواناً علی سُرر متقابلین» قرار گیرند، ندای از بطنان سرادقات کبریائی در رسد که یا اهل الجنة، یکبار فرید از نهاد مستمعان برآید که: لبيك و سعديك. حضرت عزت از غایت دلنوازی و العاف و نثر پروری فرماید: که: «هل رضيتم» آیا راضی شدید؟ گویند: خداوندا چه بوده است ما را که راضی نباشیم؟ و حال اینکه بهشت را به ما عطا کردی و رویه‌ی ما را سفید ساختی و ترازوی اعمال نیکوی ما را گرانی دادی، چه ماند از مراسم کرم که به ما ارزانی نداشتی. کدامست از وظایف نعم که در باره‌ی ما فرو گذاشتی؟ حق سبحانه گوید که ازین همه نعمتی عظیم‌تر و دواتی جسمی‌تر در خز این خود مخزون گردانیده‌ام تا امروز نثار شما کنم. گویند الهی آن نعمت کدامست و آن دولت پایدار را چه نامست؟ خطب مستطاب در رسد که امروز خوشنودی خود را بر شما فرود آورم و طغرای عزت شما را به توفیق شرف توشیحی بخشم که ابدالآبدین از رقم خشم و سخط محفوظ ماند، و روضه‌ی رضا از آثار ربیع شاداب گشته به آسیب خزان غضب و جفا پڑمرد و بی‌تاب نگردد.

در جواهرالتفسیر آورده که بعضی گویند: غضب نکوهیدن عاصیان باشد بر

کردار های زشت ایشان و غضب الهی به عَصَاتِ مؤمنان نرسد ، بلکه به کافران و دیوان لاحق گردد . و در اینجا بشارت است که مجرمان اُمّت پیغمبر آخر الزمان ، صلی الله علیه و آله و سلم ، را گرچه بعضی از ایشان را روز جزا به دوزخ برده در اخور گناه عفویت کنند ، امّا از مذمّت تقریر و سرزنش توبیخ سالم مانند و کردار های زشت ایشان را علی رؤس الأَشْهاد ، جهت کرامت سید ابرار ، علیه و علی آله افضل الصّلاوات و النّجیّات ، فضیحت نخواهند ساخت ، چنانچه در اخبار آمده که حضرت سید اخیار علیه و علی آله ، صلوات الله الملك الجبّار ، از حق سبحانه درخواست که حساب اُمّت به دست من باشد ، حق سبحانه و تعالی ، فرمود سبب چیست ؟ . آن حضرت عرض کرد که غرض آنست که محاسبان ملائکه و حاضران عرصه ی نشور ، به گناهان ایشان اطلاع نیابند که اظهار آن موجب شرمندگی من باشد ، خطاب آید که ای سید تو می خواهی که فرشتگان و سایر خلقان ، بر جرایم ایشان مطلع نشوند . من نیز می خواهم که تو بر آنها وقوف نیابی ، شاید دل نازکت طاقت از گرانیها نیارد .

شعر :

گر تو می خواهی که کس را در جهان ، از گناه اُمّت نبود نشان
من چنان می خواهم ای عالی گهر کز گناهان هم ترا نبود خبر
تو نیاری تاب آن چندان گناه اُمّت خود را رها کن با اله
تو بنه پا از میان ، رو بر کنار امتان خویش را با من گذار
و « علیهم » در محل رفع است ، زیرا که نایب مناب فاعلت ، و « لا » را « صریحون زایده دانند که تأکید معنی نفی که در غیر مندرجست می کند و برین تقدیر ، آیه این بود که « لا المَغْضُوب علیهم ، ولا الضّالّین » .

امّا کوفیون لا را در اینجا به معنی غیر گویند و غیر الضالّین قراءت کنند و ضلال در اصل لغت به معنی هلاکت و نابود شدنست ، و در اینجا به معنی غوایت و عدول از طریق مستوی عمداً او خطاء که به معنی اصطلاح اوست ، حمل کردن نسبت .

اغلب مفسران بر آنند که مراد ازین دو فریق ، یهود و نصاری اند ، چنانچه خواجه عالم ، صلی الله علیه و آله و سلّم ، فرمودند که ، مغضوب علیهم ، یهودند و ضالّین نصاری . و مؤید این سخن آنست که حق تعالی ، در قرآن ، یهود را حکم به غضب فرمود که « من لعنه الله و غضب علیه »^۱ و نصاری را نسبت به ضلالت داد که « قد ضلّوا من قبل »^۲.

و جناب امیر برره و قاتل فجره ، یعسوب دین و امام مسلمین ، فرماید که مغضوب علیهم و ضالّین از اهل کفر و شرک نیز داخل یهود و نصاری اند . و بیاید دانست که هر یک ازین دو فرقه موصوف به صفت غضب و ضلال هستند ، و در قرآن حق سبحانه ، این هر دو گروه را بدین دو صفت متصف داشته ، پس فایده ی تخصیص یکی از ایشان به غضب و دیگری را به ضلال ، جمعی چنین دانسته اند که مغضوب علیهم ، هرگز به مرتبه ی رضا نرسد ، و آن را که خشم حق دریافت ، خوشنودی بدو راه نیاید ، و این حسب الحکم جهود دانست که هرگز مسلمان نشوند و شرف ایمان بدیشان نرسد ، اما گمراه ، امکان آن دارد که به راه آید ، و این مناسب حال ترسایانست ، که طبعاً با اهل اسلام مایلند .

و در اخبار آمده که چون مسیح علیه السلام ، در آخر الزمان از آسمان ، نزول

نماید ، ترسایان را بدین محمّد ، صلی الله علیه وآله و سلم ، و شریعت او دعوت فرماید ، و ایشان به ملت اسلام در آیند . و برخی ، نکته را چنین گفته اند: که جهت غلبه ی استحقاق و کثرت قابلیت هر یک از صفتین تواند بود مرهیک را از فرقین ، اما تخصیص یهود به غضب برای غلّو ایشانست در تمشّد و معانده و تعصب و مکابره و تجاوز از حدّادب و حرمت نسبت باحضرت تعالی شأنه ، که می گفتند « یدالله مغلوله »^۱ و لاف می زدند که « ان الله فقیر و نحن اغنیاء »^۲ ، و تخصیص بصاری به ضلالت ، برای آنست که ایشان ، احکام تورات می دانستند و آیات انجیل می خواندند ، و بعضی از ایشان سوره های فرقان استماع می کردند و با وجود دلالت این سه کتاب ، از طریقه ی « ان الله ثالث ثلاثة »^۳ نمی گذشتند ، و از گفتار « ان الله هو المسيح بن مریم »^۴ دست باز نمی داشتند ، و این غایت گمراهی و نهایت بی راهی است ، با آنکه بعضی دیده و جمعی شنیده بودند که عیسی علیه السلام ، می خورد و می آشامید و می رفت و می آمد و می آرامید ، همچنان در ضلال صرف بوده ، به ربوبیت او قائل بودند ،

صاحب تیسیر می گوید ، که ، مغضوب علیهم ، معاندان اهل کتابند و ، نالائین ، مقلدان ایشان ، معاندان به مکابره ، حق می پوشیدند و در تغییر و تبدیل و تحریف سخنان درست و راست می کوشیدند و علوم خود را سرمایه ی جاه و منصب ، می ساختند ، و به مکر و حيله و غدر و خدیعه ، کوتاه نظران تقلید را در دام فریب می انداختند ، و مقلدان ، پیروی ایشان می نمودند و از سرّ کار و حقیقت

۱ - س ۵ ی ۶۹ .

۲ - س ۳ ی ۱۷۷ .

۳ - س ۵ ی ۷۶ .

۴ - س ۵ ی ۷۷ .

حال ، بی خبر بودند ، و در کمند اضطراب شیاطین ، افتاده ، متابعت مقتدایان پیراه و پیشوایان دور اتباع ، می کردند ، و مانند نابینایان در یکدیگر آویخته در بادیه‌ی حیرت ، راه به قدم جهل ، می پیمودند ، و فی الواقع اهل تعصب و تقلید . بدترین اشرار و ناکس‌ترین فجّارند ، متعصّبان ، حق دانند و نهان سازند ، مقلّدان ، ندانند و بدانستن نپردازند . و برخی حمل کنند مغضوب علیهم را ، بر هر که خطا کند در اعمال ظاهر ، یعنی فاسقان و فاجران ، و ضالّین را بر هر که خطا کند ، در عقیده ، چون بیدینان و مبتدعان .

در عرایس آورده که مغضوب علیهم . رانندگان از شوارع عبادت . وضالّین مفلسانند از تفایس علم و معرفت .

در حقایق مذکور است که مغضوب علیهم جمعی بی‌شرماند که از لوازم حسن ادب ، دانسته انحراف می نمایند ، و ضالّین گروه غافلانند که زنگار غفلت را از آینه‌ی دل نمی‌زدایند ،

در بحر الحقایق مسطور است که مغضوب علیهم آنانیند که بعد از نور ظهور در ظلمت گرفتار شدند . و پس از سلامتی بر ساحل سرور ، در گرداب محنت افتادند ، و ضالّین کسانیند که به قید فسق و فجور گرفتارند ، و از توبه و انابه به حضرت غفور غافلند . و این نیز گفته‌اند ، که فرقه‌ی اول مستهلکانند در بودای متابعت شیطان ، و طایفه‌ی ثانی ، دور ماندگانند از شوارع متابعت رحمان . و بعضی گفته‌اند ، که گروه اول کافرانند که حق می‌شناختند و به ظاهر پنهان می‌کردند ، و جماعت ثانی منافقانند که در صورت ، اقرار می‌کردند و به باطن منکر بودند . جمعی

از محققان بر آنند که آدمی را سه قوتست :

اول - ملکی که بدان تحصیل علم و معرفت نموده . طاعات و خیرات را مرتکب گردد ، و از ملامتی و مناهی . مجتنب باشد . کارفرمایان این قوت مواید عواید انعت علیهم ، برای ایشان مهیا و حاصل باشد .

دوم - غضبی و آن را سبعی نیز گویند ، معدن حقد و کبر و ظلم و تفاخر و امثال آنها بود . مطاوعان این قوت نشان مغضوب علیهم درشان ایشان صادق آید . سوم - قوت شهوی که بهیسی نیز خوانند ، و او منشأ بطالت و کسالت خورد و خواب و استیفای لذات بود . متابعان این قوت ، اهلیت و صفیت ضالین . مناسب حال ایشان می نماید . زیرا که از ذروه‌ی عز انسانی به حسیض ذل حیوانی که محض جهالت و عین ضلالتست تنزل نموده اند . و فی الحقیقه منعم علیهم . شیعیان علی بن ابی طالب . علیه السلام که مستسک^۱ به کتاب خدا و عترت پیغمبرند . و مغضوب علیهم ، اهل بدعتند . و ضالین . تارکان شریعت . هر سینه‌یی که به نور ولایت آراسته نباشد تیره است . و هر دیده‌یی که به کحل متابعت اهل بیت حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم . مکحل نشود . ضعیف و خیره .

در اخبار آمده که فردا ، در انجمن قیامت و مجمع سیاست که اهل عرصات مدهوش و حیران . و از فزع محشر گریان و نالان باشند . ناگاه شخص نورانی ، سروپا همه نور و سراسر همه فیض و سرور ، بیرون خرامد و تجلئی فرماید . لعه‌ی عالم افروز جمالش برار باب کمال افتد . و نسیم راحب بخش وصالش به مشاه

اهل اسلام رسد . همه خوشوقت شده در طرب آیند و گویند، خدایا این چه کس است ؟ خطاب آید که این سیدما و پیغمبر شما محمد بن عبدالله است . صلی الله علیه و آله . هر که در راه شریعت متابعت او و اهل بیت او نموده . به همراهی او قدم امن در سراپرده‌ی عزت نهد . و هر که از طریقت ایشان بیگانه و با غیر ایشان همخانه بوده . منزل خود را در دوزخ داند .

ای عزیز این سوره گنجیست مشحون به جواهر معارف و مملو از نقود حقایق و عوارف . و این گنجی بود که همه‌ی انبیا صالب آن بودند . اما نصیب حضرت پیغمبر ما محمد مصطفی . صلی الله علیه و آله و سلم ، و امت او شد . جواهر معانی صدور چهار کتاب آسمانی را در صد و چهار سوره‌ی قرآنی ، و دیعت نهاده اند . و همه‌ی آنها را در فاتحه ، مندرج ساخته اند ، و به خاتم انبیاء فرستاده اند .

صحایف آدم . مشتمل بر علم اسماء بود که در اینجا بسطه ، از آن خبر می دهد . و صحف شیث منظوم بر بخششهای الهی و نعمتهای نامتناهی که . الحمد لله . بیان آن بخششها و نعمتها می کند . و در کتب ادريس عليه السلام ، ذکر رحمت و عنایت حق سبحانه مذکور بود که از . الرحمن الرحيم . مفهوم می شود . و صحف ابراهيم عليه السلام . بر بیان معاد و کیفیت حشر و بعث اشتهال دارد که از مالك يوم الدين سر معد موضح می گردد . و در تورات موسی عليه السلام . احکام عبادت و تکالیف شاقه . مسطور شده که از اِيَّاكَ نَعْبُدُ و اِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ، خبر تکالیف تورات به صحت می رسد . و زبور داود عليه السلام ، از احکام . خالی افتاده ، و در شرح راه راست . و وصف مرتبه‌ی توحید مؤدی گشته که ، اهدانا الصراط المستقیم ، کشف اسرار توحید می نماید . و اکثر انجیل به رفعت حضرت احمدی ،

صلی الله علیه و آله و سلم . و مدح دوستان آن حضرت محتوی بوده ، که از صراط‌الذین انعمت علیهم . ستایش اولیا که در انجیل است . به خاطر می‌گذرد . و مذمت دشمنان ختم پیغمبران و اهل بیت او در بیشتر از سور قرآن وارد شده ، و همه‌ی آنها از غیرالمغضوب علیهم و لالضالین ، به فهم درمی‌آید ، پس مجمع لطایف همه کتب الهی این سوره است .

در لطایف مذکور است ، که گنجی که پادشاهان ذخیره نهند یا جواهر باشد . یا غیر جواهر . آنچه از جواهر قیمتی غالباً در گنجینه‌ی ایشان بود هفت است : یاقوت رمانی . و لعل بدخشانی ، و الماس بیکانی . و فیروزه‌ی رخشانی . و مروارید درخشان . و زمشرد ازهر . و زبرجد اخضر و نمودار این هفت گوهر در گنج‌خانه‌ی فاتحه هست . کلمه‌ی بسمله نمودار یاقوتست . و یاقوت از همه جوهرها با قیمت‌تر باشد ، و نام خداوند از همه چیزها عزیزتر است . آتش بر یاقوت کارگر نباشد . و به‌گوینده‌ی این نام خجسته فرجام نیز شعله‌ی دوزخ ضرر نرساند . الحمدلله . نمودار لعل است . چنانکه لعل . دل را تقویت کند ، شکر الهی نیز شاکران را به مزید نعمت تربیت فرماید .

الرحمن الرحیم ، نمونه‌ی الماس است . و الماس همه‌ی سنگها را بتراشد ، رحمت نیز همه‌ی گناهان را محو کند .

مالك يوم الدين ، نشانه‌ی مروارید است . قطره‌ی باران مدتی در جوف صدف انتظار کشد تا روزی از خلوتخانه‌ی بحر به ساحت ظهور آید و شایسته‌ی تاج سلاطین گردد . قطره‌ی دل مؤمن نیز در صدف سینه بسی وقت . مترصد باشد تا در وقت بعث از دریای قبر به ساحل حشر شتابد و مالك روز جزا آن را منظور

غایت سازد .

ایناک نعبد و ایناک نستعین . نمودار فیروزه است . خاصیت فیروزه فرح دل و روشنائی چشم باشد . طرب حقیقی دلها و روشنی دائمی دیده ها در عبادت حق سبحانه و استعانت ازوست . چنانکه سرور بشر ، صلی الله علیه و آله وسلم . « قَرَّةَ عَیْنِی فِی الصَّلَاةِ » فرماید .

اهدنا الصراط المستقیم . مانند زمژد است . زمرد چشم افعی را کورگرداند . زمژد هدایت نیز دیده ی افعی هوای نفس که زهر الحاد ، آب زخم اوست ، روشنی نگذارد .

و صراط الدین ، تا آخر . نمونه ی زبرجد است . و در زبرجد دو خاصیت یافته اند : اگر در دهن نهند . تشنگی بنشانند . و اگر به بازو بندند . از شر دشمن ایمن باشند . اینجا نیز ذکر صفت اولیا و صحبت ایشان . عطش طلب را تسکین دهد . و تقریر مذمت اعدا و تبرأ ازیشان ، دشمنان را منکوب و مخدول سازد .

اما آنچه از غیر جواهر از نفایس در خز این سلاطین یافت شود ، آن نیز در اغلب . هفت بود : تریاق اکبر . و اکسیر احمر ، و زر خالص ، و نقره ی پاک و عطریات لطیف و البسه ی نیکو و اسلحه ی زیبا . در این گنج نیز فیض بسم الله الرحمن الرحیم « تریاق همه ی زهرهای بدعت و ضلالتست . و نتیجه ی الحمد لله رب العالمین « اکسیر کمال نعمتست . برکت « الرحمن الرحیم » زر تمام عیار کان محبت است . سَر « مالک یوم الدین » نقره ی خالص بوته ی غایت است . رایحه ی « ایناک نعبد و ایناک نستعین » عطر مشام سالکان عبودیتست . شعار « اهدنا الصراط المستقیم » لباس اهل تقوی و زهادتست .

سپر و جوشن « صراط‌الذین انعمت علیهم » سلاح اهل رحمتست .
تیر و سنان « غیرالمغضوب علیهم » ولا الضالّین « دفع‌کننده‌ی ارباب
مخالفتست .

ای عزیز گنجهای صوری دنیاوی ، معیوب و فانی باشد ، و جواهر های
معنوی قرآنی ، باقی و مرغوب بود .

و گفته‌اند پادشاهی پادشاهان را هفت گنج است که خلق از آن خبر دارند :
اول- گنج نعمت که کافه‌ی مخلوقات از میان آن تربیت یافته‌اند .
دوم- گنج رحمت که مفسدان بازار خطا و غفلت به امید آن کیسه‌های آرزو ،
دوخته‌اند .

سوم- گنج عدالت که برای انعام مظلومان و انتقام ایشان از ظالمان ذخیره
نهاده‌اند .

چهارم- گنج عصمت که اهل عبادت به استظهار آن به سر منزل نجات رسیده‌اند .
پنجم- گنج هدایت که راهروان طریق ایمان و ایقان ، تونه‌ی راه نجات از
آن ساخته‌اند .

ششم- گنج ولایت که خلعت نوازش دوستان دروآماده کرده‌اند .
هفتم- گنج هیبتست که وظیفه‌ی دشمنان ، بدان حوالت نسوده‌اند ، و نقد
هر گنجی ازین کنوز ، در سבעه‌ی آیات فاتحه توان یافت :

الحمد لله رب العالمین « گنج نعمتست « الرحمن الرحیم » گنج رحمتست
« مالک‌یوم‌الدین » گنج عدالتست « ایاک نعبد و ایاک نستعین » گنج عصمتست
« اهدنا الصراط‌المستقیم » گنج هدایتست « صراط‌الذین انعمت علیهم » گنج ولایتست .

« غیر المغضوب علیهم ولا الضالین » گنج هیئتست. گنج اول نصیب حامدان آمد. گنج ثانی بهره‌ی راجبان شد. گنج ثالث، قسمت خائفان افتاد، گنج رابع، ذخیره‌ی متوکلان مقرر شد. گنج خامس، به طالبان رسید. گنج ششم، حصه‌ی آشنایان آمد. گنج سابع، بخش بیگانگان داد. باز هر یک از اینها مشتمل بر صدهزار گنج باشد. از کنوز سعادت سرمدی، محتوی بر نقود حقایق ازلی و ابدی. و تاکس مفتاح این کنزها که عبارت از صفای جان و دل. و فنای تعلقات آب و گلست، به دست نیارد. از مکنونات این خزاین و مخزونات این دفاین، جز نام بهره‌نیابد.

شعر

ای پسر در ملک معنی گنجهاست لیک با آن گنجا یک ازدهاست
 کژدم آتش فشان زهر بار می‌رماند طالبان را زان دبار
 گنج خواهی ازدها را دور کن جان خود را از هوا مهجور کن
 ازدها چون رفت گنج آید پدید بی فنا در گنج کی خواهی رسید
 این فنا خود گنج نقداست ای فتی یسی فنا ناید به کف نقد بقا

در عیون و تفسیر امام، علیه السلام. از جناب صادق، علیه السلام، از یدران بر رگوارش الی امیر المؤمنین و امام المتقین. صلوات الله و سلامه علیه و علی اخیه و زوجته و بنیه. نقل فرموده که شنیدم از رسول خدا. صلی الله علیه و آله و سلم. که فرمود: « قال الله . تعالی عز وجل ، قسمت فاتحة الكتاب بینی و بین عبدی ، و نصفها لی و نصفها لعبدی ، و لعبدی ما سأل » یعنی حضرت عزت گفت، که بخش

کرده ام فاتحه را میان خود و بنده‌ی خود به دو نیمه. يك نيمه از آن منست و نيمه‌ی دیگر از آن بنده‌ی من. و بنده‌ی من، و بنده‌ی مراست آنچه از من درخواهد، پس آن حضرت، صلی الله علیه و آله و سلم، فرمود که چون بنده گوید « بسم الله الرحمن الرحيم » حق سبحانه جل جلاله فرماید که بنده‌ی من ابتدا نمود به اسم من. و سزاوار است بر من که تمام گردانم امرهای او را و مبارك سازم بر او حالهای او را. و چون گوید « الحمد لله رب العالمين » حق تعالی و تقدس گوید: ستایش نمود مرا بنده‌ی من و دانست که جمیع نعمتها از منست و اندفاع بلايا از او به فضل و کرم منست، پس ای گروه ما را اعلی، شما را شاهد می گیرم بر اینکه چنانکه نعمت دنیا را به او بخشیدم نعمت آخرت را نیز به او عطا فرمودم، و چنانکه بلاهای دنیا را او دور ساختم، او را از بلاهای آخرت نیز محفوظ داشتم. و چون گوید « الرحمن الرحيم » خداوند کریم فرماید که شهادت داد. بنده‌ی من بر اینکه من رحمان و رحیمم، پس شما را شاهد می سازم بر اینکه نعمت را بر او بسیار کنم و از عطا‌های خود نصیب او را کامل گردانم. و چون گوید « مالک يوم الدين » فرماید که شاهد باشید شما بر اینکه چنانکه بنده‌ی من اعتراف نمود که منم مالک روز جزا آسان گردانم بر او در آن روز حساب او را و قبول فرمایم حسنات او را و عفو کنم سیئات او را، چون گوید « اياک نعبد »، فرماید، بنده‌ی من راست گفت و به عبادت من مشغول است، شاهد باشید که او را ثواب دهم که همه‌ی آن کسانی که در عبادت، مخالفت او نموده اند حسرت برند چون گوید « اياک نستعين » فرماید: از من طلب اعانت کرده و به من ملتجی شده، شاهد باشید که در امر او اعانت او کنم و در شداید به فریاد او رسم، و در نوایب دست او را گیرم، و چون گوید

« اهدنا الصراط المستقیم » تا آخر آیه ، فرماید که از آن بنده‌ی منست ، و مرا و راست هر چه خواهد و به او کرامت کنم هر چه آرزو دارد . و ایمن گردانم او را از هر چه ترسد .

عزیزی فرموده . که چنانچه این حدیث به فضیلت فاتحه دلالت دارد ، دلیل شرف این امت نیز هست . چه فرموده که بخش کردم^۱ با جبرئیل و میکائیل یا غیر ایشان از مقربان و امتان سایر پیغمبران، صلوات الله علیهم اجمعین ، بلکه این سوره را به امت پیغمبر آخر الزمان فرستاد و فرمود که بخش کرده‌ام^۲ میان خود و بندگان خود، و ایشان را بنده‌ی خود خواند و تشریف بندگی و اضافه‌ی عبدی نه شرفیست که مزیدی بر آن تصور توان کرد . شعر

بنده‌ی خویشتم خوان که به شاهی برسم

مگسی را که تو پرواز دهی شاهینست

شیخ نجم گفنه که فاتحه مشتملست بر حقایق مراتب ربوبیت و مراتب عبودیت،

اما مراتب ربوبیت ده است :

- اول - مرتبه‌ی ذات ، و آن مدلول اسم الله است .
- دوم - مرتبه‌ی اسماء و آن مفهوم لفظ بسم است .
- سوم - مرتبه‌ی صفات و رحمن و رحیم بر آن دالست .
- چهارم - ثناء و الحمد عبارت از آنست .
- پنجم - الوهیت ، و الله اشاره بدانست .
- ششم - ربوبیت و آن از رب العالمین . مستفاد می گردد .

هفتم - مالکیّت ، و از ملک يوم الدين ، معلوم می شود .

هشتم - معبودیّت ، ایتاک نعبد ، متضمن آنست .

نهم - هدایت ، اهدانا متکفل بیان آنست .

دهم - انعام ازلی ، که انعمت علیهم ، مشیر بر آنست .

و مراتب عبودیّت نیز ده است ، معرفت مراتب مذکوره ، و اقرار به ربوبیّت حق ، و اعتراف به عبودیّت خود ، و محتاجیّت ، و عبادت ، و استعانت ، و دعا ، و طلب هدایت ، و طلب دوام نعمت . و استدعای توفیق و عصمت ، و مجبوع اینها در فاتحه ، مندرجست .

دیگری آورده که بنای ابواب دین و مدار اقطاب عالم یقین بر هشت معرفتست ، به عدد ابواب بهشت :

اول - معرفت ذات الهی .

دوم - معرفت صفات کمال نامتناهی .

سوم - شناختن آنکه موجودات صفت وجود ، از فیض ذات واجب الوجود بافته اند .

چهارم - شناختن افعالی که به رضای الهی رسانند .

پنجم - دانستن گفتاری که وسیله ی ثیل رحمت او باشد .

ششم - آگاهی از اسرار يوم الحساب ، مانند حقایق حشر و نشر و دقائق ثواب و عقاب .

هفتم - یافتن راهی - راه ، ظ - دوستان ، تا متابعت ایشان نماید .

هشتم - تحقیق نمودن احوال دشمنان ، تا از مراقبت ایشان اجتناب کند ، و

مجموع این معارف در فاتحه ، جمعست ، الحمدالله ، اشارت به معرفت ذات است و اثبات جمیع محامد از برای حق می کند .

رب العالمین ، تنبیه است براینکه جمله‌ی مکونات را کسوت هستی ازو می رسد ، الرحمن الرحیم ، صفت ربانیت است ، و افاضه‌ی رحمت را بر خاص و عام می رساند . « مالک یوم الدین » تمهید مقدمات حشر و نشر و هرچه بر آن مترتب باشد می نماید . « ایتاک نعبد و ایتاک نستعین » اشاره به کرداری که سبب فوز و فلاح است . می باشد . « اهدنا الصراط المستقیم » عبارت از گفتاریست که موجب نجات و نجاج باشد . « صراط الذین انعمت علیهم » نشان راه دوستان که نواختگان نطف از لند می دهد . « غیر المغضوب علیهم ولا الضالین » بیان روش دشمنان که گداختگان آتش قهرند می کند .

جمعی فرموده اند که آدمی را هفت چیز است که انسانیت او بدانها قائم باشد . جسمی و طبعی و نفسی و قلبی و روحی و سّری و غیبی . و هر یک ازینها را به چیزی باز بسته اند که کمال او در آنست . جسم را به پرورش و آرایش و طبع را به نسیر نیک و بد .

و نفس را به معرفت بندگی و افکندگی . دل را به شناختن مراتب رأفت و رحمت . روح را به تحقیق آثار معاد و جزا .

سّر را به ادراک فواید هدایت و حمایت .

غیب را به دریافت عواید نعمت و حکمت ، پس فاتحه را هفت آیه مبین کرد . و هر یک ازین سبعة‌ی مذکوره را از آیتی بهره مند ساخت .

جسمش رامی گوید که تربیت و تقویت از من دان که پرورنده منم ، الحمدالله

رب العالمین ، دلش را می فرماید که مدد رحمت از فضل من شناس که بخشاینده منم ، الرحمن الرحیم ، روحش را اشاره می کند که به حقیقت معاد رجوع به حضرت من باشد ، که جزا دهنده منم ، مالک یوم الدین ، نفسش را راه می نماید که به درگاه من بندگی پیش آر که مددکننده منم ، ایاک نعبد و ایاک نستعین سرّش را مژده می دهد که درجات هدایت و برکات عنایت از حضرت مقدس من جوی که راه نماینده منم ، اهدنا الصراط المستقیم ، باغیش این رمز در میان آورد که نواله ی نوال باقی و نعمت لذت تلاقی ، از عواید مواید فضل من جوی که فیض رساننده منم ، صراط الذین انعمت علیهم ، طبعش را خبردار می کند که استدعای خیر از من کن و استعاذه ی شرّ به من نمای که از زندان ضلال نجات بخشنده منم ، غیر المغضوب علیهم ولا الضالین .

سید علی همدانی گفته که قاری این سوره باید وقتی که « اعوذ بالله » گوید ، از کید و مکر اعدا از نفس و شیطان و هوا به حصن عصمت خالق کائنات ، پناه گیرد . و از قراءت بسمله ذات مقدس مسمی که قیوم کائناتست متجلّی داند ، و جمیع اشخاص و افراد و جود را به قوت فیض قیوم ، قائم بیند ، و در « الرحمن الرحیم » عوم الطاف امطار جمالی و خصوص آثار انوار کمالی برظواهر و سرایر متظاهر و منواتر و متوالی یابد ، و در « الحمد لله » فیضان انعام و افضال و سریان جود و نوال آن حضرت ، در جداول اعیان وجود جاری بیند ، و جمیع عوالم ملکی و ملکوتی و علوی و سفلی را در تربیت آثار ربوبیت که « رب العالمین » از آن خبر می دهد با پرورش تمام و فواید مالا کلام ، مشاهده نماید .

و در تکرار « الرحمن الرحیم » شهود تجدد امواج بحار رحمت برحقایق علویّات و سفلیّات ، قاری را در دریای توحید غریق گرداند ، و بدایت دایره ی

ازل به نهایت نقطه‌ی ابد پیوندد، و اینجا جمال طلعت مالک یوم‌الدین، از منظر عرفان جلوه‌گری کند، پس حقارت حدوث، طالب را در آستانه‌ی نیاز اندازد، تا ملازمت آداب عبودیت بر خود واجب داند، «سَرَّائِکَ نَعْبُدُ» خلعت وقت او شود. پس چون صولت عواطف عزت، سایه‌ی هستی عابد را در اشعه‌ی انوار معبود، محو گرداند، و از مغاره‌ی فنا به عین‌الحیات بقا رساند، غیر جناب احدیت را حولی و قوتی نه‌بیند، و جز صمدیّت را ناصری و معینی نداند، حقیقت «ایّاک نستعین» از صفحه‌ی صدق و یقین بخواند، پس در آینه‌ی «فاستقم کما امرت»^۱ اخطار دواعی و اوهام فاسده و آفات بواء تصوّرات باطله که مزاحم منهج صواب و موقد میزان حجابند، مشاهده افتد به زبان اخلاص در طلب تأیید ربّانی به دعای «اهدنا الصراط المستقیم» گویا گردد، پس اقتضای آثار مبارزان صفوف استقامت و سابقان منازل کرامت که مهتران بارگاه نبوّت و سروران عرصه‌ی ولایتند، تمنّا کند «صراط الذین انعمت علیهم» گوید. پس رقباب مردودان بساط قرب بیند به اغلال دواعی هوا، قید کرده و صدمات عواصف غیرت، اقدام سعی مطرودان عرصه‌ی کرامت، به بند شهوات بسته و سطوات حواطف عزت جناح سیر مخدولان تیه حرمان را به برق مشیّت سوخته، «غیرالمغضوب علیهم ولا الضالّین» به ضرورت گفته آید، جهدکن تا در وقت تلاوت از روایح سعادت ابن معانی بویی به مشام جان تو رسد، و از آن بوی به گلزار اسرار ام‌الکتاب، راه یابی.

ای عزیز اگرچه فاتحه هفت آیه است ، امّا اسرار هفت آسمان و زمین در
مطاوی کلماتش مندرجست ؛ بلکه در ضمن هرآیتی صد هزار حکمت صوری و
معنوی و احکام دینی و دنیوی و لطایف عرفانی و ظرایف ایقانی و اسرار توحید
و اخبار تمجید و نصوص ولایت و فصوص هدایت و لوايح عنایت و لوامع درایت
و عجایب ملکوتی و غرایب جبروتی، ودیعت نهاده‌اند، درین سوره از نامهای الهی،
ده نامست ؛ پنج به تصریح مذکور شده : الله ، و رَبِّ ، و رحمن ، و رحیم ، و ملک،
و پنج دیگر به کنایه وارد گردیده ، معبود ، و مستعان، و هادی ، و منعم، و منقّم.
از ابن عباس مرویست که هرچیزی را اساسی است ، و اساس دنیا مکه است که
بساط زمین را ازو مبسوط گردانیده‌اند و اساس آسمانها ، آسمان هفتم و اساس
زمین ها ، زمین هفتم ، و اساس بهشت ، جنّت عدن ، و اساس دوزخ ، هاویه ، و
اساس بشر ، آدم ، علیه‌السلام ، که مبدء همه ، واقع شده ، و اساس انبیا نوح ،
علیه‌السلام که پیغمبران بعد از او، همه از نسل ویند، و اساس بنی اسرائیل، یعقوب،
علیه‌السلام ، که اسباط فرزندان ویند ، و اساس کتب منزله ، قرآنست که مجمع جمیع
حقایق آنهاست ، و اساس قرآن فاتحه است که جامع مجموع دقایق آنهاست . پس
فاتحه اصل جمیع کتب است چه حقایق جمله‌ی کتب سماوی از روی اشارت در وی
موجود است .

در احادیث صحاح وارد است که اگر این سوره در تورات بودی ، قوم موسی ،
علیه‌السلام ، گمراه نشدندی ، و اگر در زبور بودی ، امت داود ، علیه‌السلام ،
مسخ نگشتندی ، و اگر در انجیل بودی ، عیسویان ، در ضلالت نیفتادندی . و در

این احادیث ، مر این امت را که چنین سوره بدیشان کرامت فرموده اند ، به برکت سید مختار بشارتست صریح ، و به استقامت بر طریق هدایت اشارتست صحیح .
و در روایت صحیح دیگر آمده که آن حضرت قسم یاد می کند و می گوید :
به آن قادر پر کمال که نفس من در ید قدرت اوست که فرو فرستاده ، نشده است نه در تورات و نه در انجیل و نه در قرآن ، مثل این سوره ، یعنی فاتحه .

و در خبر دیگر مسطور است که فرمود هر بنده ی مسلمانی که قراءت این سوره نماید ، چندان مزد به وی عطا کنند که گویا دو ثلث قرآن ، خوانده است ، و همه ی مؤمنین و مؤمنات را صدقه داده است .

ای درویش سوره ی فاتحه ، اصل مبانیست ، گنج معانیست ، فصل الخطابست ، ام الكتابست ، دار الشفاء ارواحست ، مفتاح خزانه ی اسرار قرآنست ، صیقل آیاتش ، زداینده ی زنگارهاست ، مطالع حروفش مظاهر حقایق اسماست ، معادن نقاطش ، مخازن جواهر صفات علیاست ، طرب افزای اهل سماعت ، طغرای کلام ازلی و توفیع نامه ی ابدیست ، سالک عقل در سیاحت بیدای فضایل و مناقب این سوره ی بزرگوار ، سرگشته ی وادی وحشت [دهشت ظ] ، و غوّاص فکر در سیاحت دریای تفسیر و تأویلش ، غرقه شده ی گرداب حیرت .

شعر

عقل می خواهد به تدبیری صواب	کز لباب معنی ام الكتاب
باز گوید شمه یی با اهل هوش	عشق می گوید که ای غافل خموش
سوی این خواهش مکن بیهوده میل	کی توان پیمود دریا را به کیل

قد تمّت التفسیر بعون الله تعالی